

Inhalt

Vorwort — VII

Pavlina Kulagina, Franziska Lallinger

Einleitung — 1

Pavlina Kulagina

Grüeßt bistus, Anna, du heylige gepererin. Die Übersetzung des Hymnus
Salve, sancta parens im *Curs von Sant Anna* als volkssprachliches Zeugnis der
spätmittelalterlichen Annenverehrung — 9

Youri Desplenter

Sammeln fürs Gebet. Neufund einer Sammlung mittelniederländischer
Hymnen- und Sequenzen — 27

Andreas Kraß

Seelenblumen. Volkssprachliche Bearbeitungen lateinischer Hymnen und
Sequenzen im Erstdruck des ‚Wurzgartens‘ (Straßburg 1501) — 57

Kathrin Chlench-Prüber

Die Sequenz *Veni sancte spiritus (et emitte caelitus)* in den Übertragungen des
Milič von Kremsier — 81

Franziska Lallinger

Die *Salve regina*-Gebetsadaptation *Bis gegrüssset kunigyn der baremherczikeit.*
Überlieferung, Analyse, Edition — 99

Carolin Gluchowski, Henrike Lähnemann

Salve festa dies-Bearbeitungen in den Medinger Andachtsbüchern — 127

Britta Bußmann

Die vielen Leben des *Guldein Abc*. Zur Wechselwirkung von
Überlieferungskontext und Gattungsverständnis am Beispiel einer Sequenz des
Mönchs von Salzburg — 159

Therese Bruggisser-Lanker

Sakralisierung der Intimität. Affektive Trauergestik in Josquins
Stabat mater — 189

- Johannes Janota
Antiphon, Hymnus und Sequenz im Sangspruch und im Meisterlied — 213
- Caroline Emmelius
***Gaude Syon.* Zur Vita und zu den deutschsprachigen Paraliturgica im Elisabeth-Libellus der Freiburger Klarissen (1481) — 239**
- Matthias Standke
Hymnus und Gebet bei den franziskanischen Gürtelbruderschaften. Semireligiöse Prozessionen zwischen Liturgie und Volkssprache — 271
- Abkürzungsverzeichnis — 297**
- Autorinnenverzeichnis — 299**
- Register — 301**